

# ПЕРВАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ



## ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПОЛИЛОГ В МУЛЬТИЛИНГВАЛЬНОМ МИРЕ: ЯЗЫК, КУЛЬТУРА, МЕТОД

**МГИМО**  
УНИВЕРСИТЕТ



МГИМО  
Г. МОСКВА, ПР. ВЕРНАДСКОГО, Д.76, КОРПУС 3 (Н)  
6-7 АПРЕЛЯ 2023 ГОДА

Мы предлагаем коллегам (исследователям, преподавателям-практикам и аспирантам) **новую площадку для широкой междисциплинарной дискуссии по вопросам, связанным с преподаванием иностранных языков в профессиональном и мультилингвальном контексте.**

Концепция конференции основана на ведении профессионального **полилога**, позволяющего создавать и поддерживать плодотворную научную дискуссию в рамках мультилингвального пространства, а также открывать новые перспективы поиска и анализа актуальных научных тенденций.

Взаимодействие различных направлений, **междисциплинарность подходов и пластичность методов**, а также умение **использовать синергетический эффект в работе и творчестве – залог успешного развития** в эпоху изменений, потрясений и кризисов. Сегодня как никогда необходимо **формировать профессиональный полилог в рамках мультилингвизма** ради созидания и достижения целей в области **повышения качества образования** и академической исследовательской коммуникации, **расширения** и укрепления **практики интеллектуального обмена** и межуниверситетского взаимодействия.

#### Организационный комитет конференции:

- **Михаил Константинович Огородов**, кандидат филологических наук, заведующий кафедрой французского языка МГИМО МИД России;
- **Наталья Владимировна Лосева**, кандидат филологических наук, доцент, профессор кафедры французского языка МГИМО МИД России;
- **Екатерина Александровна Самородова**, кандидат юридических наук, доцент кафедры французского языка МГИМО МИД России;
- **София Андреевна Бакаева**, кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языка МГИМО МИД России.

## Первая международная научно-практическая конференция «ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПОЛИЛОГ В МУЛЬТИЛИНГВАЛЬНОМ МИРЕ: ЯЗЫК, КУЛЬТУРА, МЕТОД»

6-7 апреля 2023 года  
МГИМО МИД России

Регламент выступления докладчика:  
15 минут (10 минут – доклад, 5 минут – дискуссия)

### Программа конференции

06.04.2023  
(четверг)

- 9:00 – 10:30** Регистрация участников (докладчиков и слушателей конференции)
- 10:30 – 12:00** Пленарное заседание (ауд. 314)
- 12:00 – 12:30** Кофе-брейк (ауд. 315)
- 12:30 – 14:30** Начало работы в секциях
- 14:30** Обед (ауд. 315)
- 15:00 – 19:00** Продолжение работы секций

Первая международная научно-практическая конференция  
**«ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПОЛИЛОГ  
В МУЛЬТИЛИНГВАЛЬНОМ МИРЕ:  
ЯЗЫК, КУЛЬТУРА, МЕТОД»**

**ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ**

(аудитория **314**, 10:30 – 12:00)

**Модератор:**

**Михаил Константинович Огородов**, кандидат филологических наук, заведующий кафедрой французского языка МГИМО МИД России

**Доклады:**

**1. Тарева Елена Генриховна**, доктор педагогических наук, профессор, директор Института иностранных языков, Московский городской педагогический университет

**Тема доклада: Профессиональный иноязычный дискурс как объект лингводидактического рассмотрения**

**2. Яроцкая Людмила Владимировна**, доктор педагогических наук, доцент, заведующая кафедрой психологии и педагогической антропологии, Московский государственный лингвистический университет

**Тема доклада: Парадигмы иноязычной подготовки специалиста к общению в мультилингвальном измерении профессиональной деятельности**

**3. Чигашева Марина Анатольевна**, кандидат филологических наук, заведующая кафедрой немецкого языка, МГИМО МИД России

**Тема доклада: Междисциплинарный подход к изучению профессионального дискурса**

**4. Масловец Ольга Александровна**, кандидат филологических наук, заведующая кафедрой китайского, вьетнамского, тайского и лаосского языков, МГИМО МИД России

**Тема доклада: Обучение китайскому языку в учебниках советского периода: цели, содержание, методы**

**5. Лосева Наталья Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент, профессор кафедры французского языка, МГИМО МИД России

**Тема доклада: Диалог как принцип обучения иностранному языку**

**Секция №1**

**Иностранные языки (романские, германские, редкие языки)  
в синхронии и диахронии:  
фонетика, лексика, фразеология, морфология, синтаксис**

**Тематическая панель 1.**

**«Германские языки в синхронии и диахронии: фонетика, лексика,  
фразеология, морфология, синтаксис»**

(аудитория **442**, 12:30 – 14:30, 15:00 – 17:30)

**Модераторы:**

**Миронова Марина Васильевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языка МГИМО МИД России

**Сангаев Содном Сергеевич**, преподаватель кафедры французского языка МГИМО МИД России

**Доклады:**

**12:30-12:45 1. Боднарук Елена Владимировна**, доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры немецкой и французской филологии, Северный (Арктический) федеральный университет

**Тема доклада: Семантика и прагматика императива (на материале немецкого языка)**

**12:45-13:00 2. Гриценко Елена Сергеевна**, доктор филологических наук, профессор, руководитель департамента иностранных языков, НИУ ВШЭ — Нижний Новгород

**Пискунова Мария Владимировна**, преподаватель, НИУ ВШЭ — Нижний Новгород

**Тема доклада: Гендерная идеология и динамика коммуникативных практик (на материале английского языка)**

**13:00-13:15 3. Глушак Василий Михайлович**, доктор филологических наук, профессор кафедры немецкого языка, МГИМО МИД России

**Тема доклада: Фоностилистическое оформление спортивного комментирования на немецком языке**

**13:15-13:30 4. Чернуха Татьяна Викторовна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков и коммуникативных технологий, Национальный исследовательский технологический университет «МИСИС»

**Тема доклада:** Сравнительная характеристика наиболее часто используемых лексических единиц в заголовке и рубрике «Афоризм дня» Утреннего брифинга Российско-Германской внешне-торговой палаты за 2022 г: (на материале немецкого языка)

**13:30-13:45 5. Природина Ульяна Петровна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры скандинавских, нидерландского и финского языков переводческого факультета, Московский государственный лингвистический университет

**Тема доклада:** Хозяйственная единица gård в шведской ономастике

**13:45-14:00 6. Цверкун Юлия Борисовна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры лингвистики и переводоведения, Одинцовский филиал МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Актуальные процессы в англоязычной терминологии области образования

**14:00-14:15 7. Аккуратова Ирина Борисовна**, доцент кафедры немецкого языка, кандидат филологических наук, МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Аналогия и языковая игра в окказиональном словотворчестве современного немецкого языка

**14:15-14:30 8. Банков Андрей Сергеевич**, кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка №3, МГИМО МИД России

**Тема доклада:** О некоторых особенностях репрезентации гендера в просодическом оформлении речи (на материале американского варианта английского языка)

Пауза  
(30 минут)

**15:00-15:15 9. Дойникова Марина Игоревна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры немецкого языка, МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Концепт «FLÜCHTLING / БЕЖЕНЕЦ» в современной языковой картине немцев

**15:15-15:30 10. Клиенкова Ирина Борисовна**, доцент кафедры немецкого языка, кандидат филологических наук, МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Особенности синтаксического оформления счетных словосочетаний в языке Германии и Швейцарии

**15:30-15:45 11. Мухин Сергей Владимирович**, кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка № 1, МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Начало английской фразеологии: первое свидетельство калькирования

**15:45-16:00 12. Саванкова Екатерина Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры немецкого языка, МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Особенности синтаксиса немецких юридических текстов

**16:00-16:15 13. Третьюхин Александр Николаевич**, кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка №1, МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Осторожно – артикль!

**16:15-16:30 14. Табакова Виктория Сергеевна**, старший преподаватель кафедры немецкого языка, МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Дефиниционный анализ терминологии единоборств (на материале немецкого языка)

**16:30-16:45 15. Шарова Валерия Сергеевна**, доцент кафедры немецкого языка, кандидат филологических наук, МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Немецкоязычная электронная корпоративная переписка в когнитивном аспекте

**16:45-17:00 16. Шевякова Кира Викторовна**, старший преподаватель кафедры немецкого языка, МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Глубинные значения немецких отэтнонимных прилагательных

**17:00-17:15 17. Авакова Юлия Михайловна**, старший преподаватель кафедры стран Северной Европы и Балтии, МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Фразеология с морским компонентом в современных внешнеполитических стратегиях Дании

**17:15-17:30 18. Шишова Полина Кирилловна**, преподаватель, Финансовый университет при Правительстве России

**Тема доклада:** Роль темпоральной организации речи в выражении региональной идентичности на севере Англии

Подключиться  
к конференции Zoom

Идентификатор конференции:  
958 2798 2564  
Код доступа: 273940



## Секция №1

**Иностранные языки (романские, германские, редкие языки)  
в синхронии и диахронии:  
фонетика, лексика, фразеология, морфология, синтаксис**

### Тематическая панель 2.

**«Романские и редкие языки в синхронии и диахронии:  
фонетика, лексика, фразеология, морфология, синтаксис.  
Общие вопросы языкознания»**

(аудитория 203, 12:30 – 14:30, 15:00 – 17:15)

#### Модераторы:

**Николаева Элеонора Александровна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языка МГИМО МИД России

**Клейменова Наталья Михайловна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языка МГИМО МИД России

#### Доклады:

- 12:30-12:45** **1. Миньяр-Белоручева Алла Петровна**, профессор кафедры иностранных языков, доктор филологических наук, исторический факультет, МГУ имени М.В. Ломоносова  
**Тема доклада: Специфика функционирования фразеологических единиц в историческом и политическом дискурсах**
- 12:45-13:00** **2. Становая Лидия Анатольевна**, профессор, доктор филологических наук, заведующий кафедрой романской филологии, РГПУ им. А.И. Герцена  
**Тема доклада: Специфика диасистемной вариативности старо-французского языка**
- 13:00-13:15** **3. Овчинникова Галина Витальевна**, доктор филологических наук, профессор, Международная полицейская академия, Государственный университет просвещения  
**Тема доклада: Структура и семантика лингвокультурем-дромонимов (на примере французского и русского языков)**
- 13:15-13:30** **4. Рекош Карина Хаджиевна**, доктор филологических наук, МГИМО МИД России  
**Тема доклада: Этимон vs Интертекст**

- 13:30-13:45** **5. Тарасова Мария Вячеславовна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языка, МГИМО МИД России  
**Тема доклада: Неологизмы как положительный «побочный» эффект пандемии**

- 13:45-14:00** **6. Чес Наталья Анатольевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка №1, МГИМО МИД России  
**Тема доклада: Метафорическая номинация как средство (манипулятивного) воздействия в политическом медиадискурсе**

- 14:00-14:15** **7. Фролова Анастасия Андреевна**, преподаватель кафедры медиа-лингвистики, факультет журналистики, МГУ имени М.В. Ломоносова  
**Тема доклада: Инференция и оформление компонентов**

- 14:15-14:30** **8. Солнцева Анна Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент, МГОУ  
**Тема доклада: Романские языки: история и проблемы классификации**

**Пауза  
(30 минут)**

- 15:00-15:15** **9. Журавлева Елизавета Вольдемаровна**, кандидат филологических наук, доцент, Московский педагогический государственный университет  
**Павлова Анна Николаевна**, кандидат исторических наук, старший преподаватель, Российский государственный гуманитарный университет  
**Тема доклада: Имманентность праздничной песни в Испании**

- 15:15-15:30** **10. Лебедева Ирина Сергеевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка №8, МГИМО МИД России  
**Тема доклада: Персуазивность, хеджирование и вежливость в судебном дискурсе**

- 15:30-15:45** **11. Миронова Марина Васильевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языка, МГИМО МИД России  
**Тема доклада: Проблемы дефиниции и научного описания «petites phrases»**

- 15:45-16:00** **12. Банкова Людмила Львовна**, кандидат филологических наук, доцент, Московский городской педагогический университет  
**Тема доклада: О проблемах периодизации китайского языка**

- 16:00-16:15 **13. Орел Елена Викторовна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры романских языков, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Якоря, паруса и буи в итальянском политическом дискурсе
- 16:15-16:30 **14. Филипацци Юлия Александровна**, кандидат филологических наук, доцент, ВАВТ МЭР России, РГПУ им. А.И. Герцена  
**Тема доклада:** Итальянский язык между нормой и узусом: лингво-дидактический аспект
- 16:30-16:45 **15. Королев Сергей Владимирович**, кандидат филологических наук, преподаватель, МГИМО-Одинцово  
**Тема доклада:** Устойчивые сочинительные сочетания в аспекте лексико-фразеологического континуума
- 16:45-17:00 **16. Зиганшина Юлия Рашитовна**, преподаватель кафедры испанского языка, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Национальные академии испанского языка: единство в разнообразии
- 17:00-17:15 **17. Сангаев Содном Сергеевич**, преподаватель кафедры французского языка, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Семантическая инкорпорация, нулевой артикль и стереотипы

Подключиться  
к конференции Zoom

Идентификатор конференции:  
979 8533 3823  
Код доступа: 599637

## Секция №2

### Актуальные вопросы преподавания иностранных языков в современном мультилингвальном мире

#### Тематическая панель 1.

#### «Новые технологии в обучении иностранным языкам»

(аудитория **530**, 12:30 – 14:30, 15:00 – 16:00)

#### Модераторы:

**Петрова Мария Леонидовна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языка, МГИМО МИД России

**Эрстлинг Людмила Викторовна**, старший преподаватель кафедры французского языка, МГИМО МИД России

#### Доклады:

- 12:30-12:45 **1. Петрова Мария Леонидовна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языка, МГИМО МИД России  
**Эрстлинг Людмила Викторовна**, старший преподаватель кафедры французского языка, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Место электронных образовательных ресурсов нового поколения в процессе обучения французскому языку
- 12:45-13:00 **2. Аносова Наталия Эдуардовна**, кандидат педагогических наук, доцент, Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого  
**Рубцова Анна Владимировна**, профессор, доктор филологических наук, директор Высшей школы лингводидактики и перевода, Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого  
**Тема доклада:** Специфика преподавания ESP в магистратуре по программе «Цифровая лингвистика»
- 13:00-13:15 **3. Орлянская Елена Владимировна**, старший преподаватель кафедры английского языка №4, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Цифровые технологии языковой подготовки в Вузах: преимущества и недостатки
- 13:15-13:30 **4. Заец Татьяна Викторовна**, старший преподаватель кафедры немецкого языка МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Виды обучения и их взаимосвязь в условиях цифрового образования

**13:30-13:45** **5. Скакунова Виктория Александровна**, кандидат педагогических наук, преподаватель, МГУ имени М.В. Ломоносова

**Тема доклада:** Дидактические аспекты Интернет-сервисов в развитии умений чтения в обучении иностранному языку для специальных целей

**13:45-14:00** **6. Козина Наталья Олеговна**, кандидат филологических наук, заместитель главного редактора, Учебно-издательский центр «Златоуст», доцент кафедры иностранных языков, МГТУ СТАНКИН

**Тема доклада:** Новые форматы обучения (из практики курсов повышения квалификации преподавателей РКИ)

**14:00-14:15** **7. Шандыбина Мария Олеговна**, ассистент кафедры языковой подготовки кадров государственного управления факультета МРиРУ ИГСУ РАНХиГС

**Тема доклада:** Игровой приём на основе креолизованного текста как способ мотивации к речевому акту

**14:15-14:30** **8. Кошелева Инна Николаевна**, кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры английского языка № 4 МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Учебный потенциал современных сериалов на занятиях по английскому языку: взгляд преподавателя

Пауза  
(30 минут)

**15:00-15:15** **9. Демина Виктория Александровна**, кандидат педагогических наук, доцент кафедры английского языка №1, МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Применение методов работы с текстом «выбери важные цитаты», выбери две фразы», написание синквейна для обучения интерпретации текста на практических занятиях по английскому языку

**15:15-15:30** **10. Калугина Татьяна Николаевна**, кандидат культурологии, доцент кафедры английского языка №8, МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Анализ применения системы дескрипторов CERF к обучению иностранным языкам в российских вузах

**15:30-15:45** **11. Людмила Петровна Свенцицкая**, кандидат филологических наук, доцент кафедры медиалингвистики, факультет журналистики, МГУ имени М.В. Ломоносова

**Тема доклада:** Практика формирования проектно-исследовательских стратегий и метапредметных умений на занятиях по английскому языку в современном мультилингвальном мире

**15:45-16:00** **12. Ширвинская Анна Эдуардовна**, старший преподаватель кафедры английского языка №4, МГИМО МИД России

**Иванова Елена Эдуардовна**, старший преподаватель кафедры английского языка №4 МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Нейросети: угроза традиционной системе образования или дополнительные возможности для осознанного изучения иностранного языка?

Подключиться  
к конференции Zoom

Идентификатор конференции:  
940 1174 6810  
Код доступа: 734831

## Секция №2

### Актуальные вопросы преподавания иностранных языков в современном мультилингвальном мире

#### Тематическая панель 2.

#### «Актуальные вопросы преподавания иностранных языков в современном мультилингвальном мире: методы, средства и подходы»

(аудитория 531, 12:30 – 14:30, 15:00 – 16:15)

#### Модераторы:

**Александровская Елена Борисовна**, кандидат филологических наук, профессор кафедры французского языка, МГИМО МИД России

**Столярова Евгения Андреевна**, преподаватель кафедры французского языка, МГИМО МИД России

#### Доклады:

- 12:30-12:45** **1. Иванова Валентина Юрьевна**, кандидат филологических наук, заместитель декана факультета лингвистики и педагогики, Московская международная академия  
**Тема доклада:** Второй первый или первый второй: стратегии обучения второму иностранному языку на лингвистическом факультете
- 12:45-13:00** **2. Третьякова Галина Викторовна**, кандидат педагогических наук, доцент, Финансовый университет при Правительстве России  
**Тема доклада:** Использование английского языка как средства межкультурной коммуникации для осуществления научно-исследовательской деятельности студентов
- 13:00-13:15** **3. Степанюк Юлия Валерьевна**, кандидат филологических наук, доцент, Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова  
**Тема доклада:** Типологическая гибридность как свойство текстов (на материале французского языка)
- 13:15-13:30** **4. Ключина Алёна Михайловна**, кандидат филологических наук, доцент, заместитель декана, Самарский государственный социально-педагогический университет  
**Тема доклада:** Семантика крайности в аспекте преподавания русского языка как иностранного

- 13:30-13:45** **5. Читахова Любовь Лусегеновна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языка, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Оценивание устного монологического высказывания на уровне B2 в рамках проектной методики: критерии и трудности

- 13:45-14:00** **6. Васильева Анна Александровна**, кандидат филологических наук, доцент, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Нарративный подход в обучении русскому языку как иностранному

- 14:00-14:15** **7. Багузина Елена Ильинична**, кандидат педагогических наук, доцент, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Интеграция национально-регионального компонента в программу по изучению иностранного языка

- 14:15-14:30** **8. Измайлова Наталия Сергеевна**, доцент кафедры английского языка №3, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** «Ранняя (довузовская) языковая профилизация (на примере работы над курсом Media and Communication Studies для медиаклассов московских школ)»

Пауза  
(30 минут)

- 15:00-15:15** **9. Брагина Татьяна Валерьевна**, старший преподаватель кафедры французского языка, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Текст как основа для развития навыка устной речи в преподавании французского языка как второго иностранного (на примере учебного пособия для уровня B2 « En français dans le texte »)

- 15:15-15:30** **10. Овчинникова Ольга Михайловна**, кандидат филологических наук, МГУ им. М.В. Ломоносова  
**Копейко Анна Александровна**, старший преподаватель, МГУ им. М.В. Ломоносова  
**Тема доклада:** Аутентичные тексты в преподавании французского и итальянского языков студентам-журналистам на начальном этапе обучения

- 15:30-15:45** **11. Егорова Жанна Дмитриевна**, кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры немецкого языка, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Алгоритм работы с немецким глаголом на начальном этапе обучения



15:45-16:00 **12. Киселева Наталья Зифридовна**, старший преподаватель кафедры английского языка № 3, МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Роль идиоматических словосочетаний в расширении и обогащении лексического ресурса студентов старших курсов, а также в совершенствовании их коммуникативных навыков и умений

16:00-16:15 **13. Посаженникова Анастасия Антоновна**, преподаватель МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Преподавание иностранных языков в школах Европейского союза: эволюция методик и подходов

Подключиться  
к конференции Zoom

Идентификатор конференции:  
989 1841 4921  
Код доступа: 807718

### Секция №3

#### Культурологические, психолингвистические и дидактические аспекты мультилингвизма

(аудитория **204**, 12:30 – 14:30, 15:00 – 17:30)

#### Модераторы:

**Лосева Наталья Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент, профессор кафедры французского языка, МГИМО МИД России

**Макаренко Наталья Николаевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языка, МГИМО МИД России

#### Доклады:

**12:30-12:45** **1. Попова Татьяна Георгиевна**, доктор филологических наук, профессор кафедры английского языка (второго), Военный университет имени князя Александра Невского Министерства обороны России

**Тема доклада:** Категория ценность как лингвокультурологическая категория

**12:45-13:00** **2. Устинова Татьяна Викторовна**, доктор филологических наук, доцент кафедры лингвистики, перевода и межкультурной коммуникации, ФИЯР, МГУ имени М.В. Ломоносова

**Тема доклада:** Плюрилингвизм языкового профессионала с коммуникативной точки зрения

**13:00-13:15** **3. Лобатюк Виктория Валерьевна**, кандидат социологических наук, и.о. зав. кафедрой общественных наук, Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого

**Тема доклада:** Мультилингвальное пространство вуза

**13:15-13:30** **4. Сатина Татьяна Васильевна**, кандидат филологических наук, доцент Департамента иностранных языков и межкультурной коммуникации, Финансовый университет при Правительстве России

**Тема доклада:** Психолингвистические проблемы овладения иностранным языком

**13:30-13:45** **5. Быльева Дарья Сергеевна**, кандидат политических наук, доцент, Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого

**Тема доклада:** Интерлингва искусственного интеллекта: от межъязыковой к межвидовой коммуникации

**13:45-14:00** **6. Антонова Юлия Викторовна**, кандидат педагогических наук, старший преподаватель кафедры немецкого языка, МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Становление иноязычной компетенции студента в мультязычной среде

**14:00-14:15** **7. Андрюхина Татьяна Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка №4, МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Коннотативный потенциал значения цветоименований в языке экономики как проблема лингводидактики

**14:15-14:30** **8. Макаренко Наталья Николаевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языка, МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Опыт исследования произвольного и непроизвольного запоминания лексического материала на занятиях по иностранному языку

**Пауза  
(30 минут)**

**15:00-15:15** **9. Александровская Елена Борисовна**, кандидат филологических наук, доцент, профессор кафедры французского языка, МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Интерференционные ошибки и способы их предупреждения в практике преподавания иностранного языка

**15:15-15:30** **10. Бразуль-Брушковский Евгений Георгиевич**, кандидат философских наук, доцент кафедры общественно-социальных институтов и социальной работы, Российский государственный социальный университет

**Тема доклада:** Mobilis in mobile: Культурная пост-идентичность в многоязычном мире

**15:30-15:45** **11. Саклакова Наталья Николаевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры немецкого языка, МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Интерференция английского языка при постановке произношения в немецком языке на начальном этапе обучения

**15:45-16:00** **12. Метельская Людмила Николаевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языка, МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Особенности описания эмоциональных состояний в речи студентов-мультилингвов

**16:00-16:15** **13. Мартынова Ольга Игоревна**, преподаватель кафедры французского языка, МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Языки-посредники в преподавании французского языка

**16:15-16:30** **14. Казак Евгения Анатольевна**, кандидат филологических наук, научный сотрудник, отдел языкознания, ИНИОН РАН

**Тема доклада:** Языковое разнообразие Лондона: от Кокни до мультикультурного лондонского английского

**16:30-16:45** **15. Азметова Резеда Фаизовна**, кандидат социологических наук, доцент кафедры иностранных языков, МГУТУ имени К. Г. Разумовского (ПКУ)

**Тема доклада:** Влияние английских заимствований на лексический состав русского языка

**16:45-17:00** **16. Семаева Ольга Владимировна**, кандидат педагогических наук, доцент, старший преподаватель, Финансовый университет при Правительстве России

**Тема доклада:** Эффективность использования аллитерации английского типа в русскоязычных неймах и рекламных слоганах

**17:00-17:15** **17. Гусева Ирина Валериевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры испанского языка, МГИМО МИД России

**Тема доклада:** Гендерная маркированность языка и культуры Мексики

**17:15-17:30** **18. Новикова Валентина Николаевна**, кандидат педагогических наук, доцент кафедры английского языка №6, МГИМО МИД России

**Тема доклада:** «Лакуны» как отражение национальных особенностей языковых культур

**Подключиться  
к конференции Zoom**

**Идентификатор конференции:  
965 0236 9731  
Код доступа: 525662**

## Секция №4

**Преподаватель иностранного языка:  
профессиональные компетенции и языковая личность  
преподавателя иностранного языка в современном мире.  
Вопросы подготовки специалистов для работы  
в мультилингвальной аудитории**

(аудитория 443, 12:30 – 14:30, 15:00 – 15:30)

### Модераторы:

**Самородова Екатерина Александровна**, кандидат юридических наук, доцент кафедры французского языка, МГИМО МИД России

**Лузикова Елена Николаевна**, старший преподаватель кафедры французского языка, МГИМО МИД России

### Доклады:

- 12:30-12:45** **1. Цыбанёва Валентина Александровна**, кандидат педагогических наук, доцент, Московский городской педагогический университет  
**Тема доклада:** Качество иноязычного образования через призму профессиональной компетентности учителя иностранных языков
- 12:45-13:00** **2. Лелюшкина Кира Сергеевна**, кандидат педагогических наук, доцент, Национальный исследовательский Томский государственный университет  
**Тема доклада:** Теоретико-методические аспекты обучения иноязычному общению в мультилингвальном контексте
- 13:00-13:15** **3. Кац Нора Григорьевна**, кандидат педагогических наук, старший преподаватель Высшей школы лингводидактики и перевода, Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого  
**Рубцова Анна Владимировна**, доктор филологических наук, профессор, директор Высшей школы лингводидактики и перевода, Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого  
**Тема доклада:** Сценарии и фреймы как инструменты формирования профессионально-коммуникативной идентичности будущих специалистов сферы образования
- 13:15-13:30** **4. Воскресенская Мария Сергеевна**, кандидат педагогических наук, доцент, Московский городской педагогический университет  
**Тема доклада:** Моделирование контекста культурно-просветительской деятельности в процессе иноязычной подготовки студентов будущих педагогов

- 13:30-13:45** **5. Кротова Татьяна Алексеевна**, кандидат педагогических наук, доцент кафедры русского языка, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** К вопросу о поликультурной компетентности преподавателя русского языка как иностранного

- 13:45-14:00** **6. Путина Ольга Николаевна**, кандидат филологических наук, доцент, Пермский государственный национальный исследовательский университет  
**Тема доклада:** Интолерантная языковая личность в профессиональном дискурсе (дистанционное)

- 14:00-14:15** **7. Яблокова Татьяна Николаевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка N 1, МГИМО МИД России  
**Цветкова Наталья Игоревна**, кандидат педагогических наук, доцент кафедры английского языка N 1, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Использование современных технологий при моделировании курса по иностранному языку для высших учебных заведений

- 14:15-14:30** **8. Сидорова Татьяна Борисовна**, кандидат педагогических наук, доцент кафедры английского языка №1, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Преподаватель иностранного языка сегодня: компетенции трансформирующего развития

Пауза  
(30 минут)

- 15:00-15:15** **9. Голубцова Майя Александровна**, старший преподаватель МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Язык преподавания специального перевода и языковая личность преподавателя: методический аспект

- 15:15-15:30** **10. Фёдорова Анна Александровна**, преподаватель кафедры французского языка МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Особенности подготовки преподавателя русского языка для обучения студентов-франкофонов

Подключиться  
к конференции Zoom

Идентификатор конференции:  
971 8699 6837  
Код доступа: 726196

## Секция №5

### Язык профессии как фундамент формирования профессиональной идентичности будущего специалиста: актуальные подходы в преподавании

(аудитория 207, 12:30 – 14:30, 15:00 – 18:15)

#### Модераторы:

**Макаренко Анастасия Кирилловна**, заместитель директора Европейского учебного института, старший преподаватель кафедры французского языка, МГИМО МИД России

**Мартынова Ольга Игоревна**, преподаватель кафедры французского языка, МГИМО МИД России

#### Доклады:

- 12:30-12:45** **1. Закирова Елена Сергеевна**, доктор филологических наук, профессор, Московский государственный лингвистический университет  
**Медведева Екатерина Павловна**, преподаватель, ВШЭ  
**Тема доклада: Развитие терминосистемы международного воздушного права (историко-диахронный аспект)**
- 12:45-13:00** **2. Конколь Марина Михайловна**, кандидат педагогических наук, доцент кафедры английского языка №3, МГИМО МИД России  
**Тема доклада: Методика преподавания языка профессии в современном ВУЗе**
- 13:00-13:15** **3. Садыкова Руна Ханифовна**, кандидат филологических наук, доцент, Московский педагогический государственный университет  
**Тема доклада: Формирование базовых видов речевой деятельности в курсе музыкального модуля**
- 13:15-13:30** **4. Гиловая Елена Анатольевна**, кандидат педагогических наук, старший преподаватель, Финансовый университет при Правительстве России  
**Тема доклада: Доступность профессионального иноязычного текста как ключевой принцип обучения языку специальности**
- 13:30-13:45** **5. Сергиенко Полина Игоревна**, кандидат филологических наук, преподаватель кафедры английского языка для гуманитарных факультетов ФИЯР, МГУ имени М.В. Ломоносова  
**Тема доклада: Изменение семантических характеристик PR-терминологии**

- 13:45-14:00** **6. Симонова Мария Владимировна**, кандидат филологических наук, старший преподаватель, МГУ имени М.В. Ломоносова  
**Тема доклада: Формирование профессиональных языковых навыков в процессе подготовки журналистов со знанием испанского языка**

- 14:00-14:15** **7. Салкина Мария Сергеевна**, старший преподаватель, Московский государственный лингвистический университет  
**Тема доклада: Лингвопрагматическая специфика устной деловой коммуникации на французском языке в сфере международных отношений**

- 14:15-14:30** **8. Ткачев Александр Анатольевич**, кандидат технических наук, доцент, Российский государственный аграрный университет – МСХА им. К.А. Тимирязева, преподаватель РКИ подготовительного отделения для иностранных граждан  
**Тема доклада: Русский язык для специальных целей: актуальные лингводиagnostические модели**

Пауза  
(30 минут)

- 15:00-15:15** **9. Лыжина Тамара Леонидовна**, старший преподаватель кафедры французского языка, МГИМО МИД России  
**Тема доклада: Развитие многосторонних компетенций студентов на занятиях по коммерческой корреспонденции**

- 15:15-15:30** **10. Петрищева Ольга Станиславовна**, старший преподаватель, МГИМО МИД России  
**Старостина Наталья Викторовна**, старший преподаватель, МГИМО МИД России  
**Тема доклада: Использование элементов интегрированного обучения для формирования профессиональной идентичности**

- 15:30-15:45** **11. Татаринев Матвей Константинович**, старший преподаватель кафедры французского языка, МГИМО МИД России  
**Иноземцева Екатерина Сергеевна**, старший преподаватель кафедры французского языка, МГИМО МИД России  
**Тема доклада: Этапы и тенденции преподавания юридического французского языка: пути развития**

- 15:45-16:00** **12. Румянцева Олеся Владимировна**, старший преподаватель кафедры русского языка секции «Русский язык для иностранных учащихся», МГИМО МИД России  
**Тема доклада: К вопросу об обучении языку профессии студентов факультета международной журналистики**



- 16:00-16:15 **13. Пелевина Ирина Анатольевна**, преподаватель, НИУ «Высшая школа экономики»  
**Тема доклада:** Подходы к формированию навыков мышления высокого порядка на занятиях по английскому языку для специальных целей «Урбанистика»
- 16:15-16:30 **14. Горелая Илона Игоревна**, старший преподаватель кафедры испанского языка, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Язык профессии общественно-политический перевод: выступления Фиделя Кастро
- 16:30-16:45 **15. Брицына Настасья Михайловна**, преподаватель, кафедра английского языка №3, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Современные средства цифровизации преподавания языка профессии (в области массовых и межкультурных коммуникаций) в условиях технологической трансформации России
- 16:45-17:00 **16. Купцова Елена Юрьевна**, старший преподаватель кафедры английского языка №4, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Проект «CV & J!» (CV & Job Interview)
- 17:15-17:30 **17. Размологова Анна Юрьевна**, преподаватель кафедры немецкого языка, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** План содержания терминологии экономического дискурса (на примере термина Kaufmann/Kauffrau)
- 17:30-17:45 **18. Федотов Сергей Николаевич**, преподаватель кафедры индо-иранских и африканских языков, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** О концепции нового учебного пособия по официальной и деловой коммуникации на языке хинди
- 17:45-18:00 **19. Самородова Екатерина Александровна**, кандидат юридических наук, доцент кафедры французского языка, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Формирование профессиональной идентичности международных студентов в процессе обучения иностранному языку специальности
- 18:00-18:15 **20. Толмачева Екатерина Юрьевна**, кандидат педагогических наук, старший преподаватель, МПГУ  
**Тема доклада:** Видеорепортаж как средство развития речи РКИ и формирования профессиональной идентичности

Подключиться  
к конференции Zoom

Идентификатор конференции:  
979 1933 1291  
Код доступа: 736006

## Секция №6

### Переводоведение: теория и практика. Понятийный аппарат, методы и проблемы

(аудитория 4154, 15:00 – 18:00)

#### Модераторы:

**Матюшин Игорь Михайлович**, кандидат филологических наук, доцент кафедры перевода французского языка Московского государственного лингвистического университета

**Бердникова Екатерина Васильевна**, преподаватель кафедры французского языка, МГИМО МИД России

#### Доклады:

- 15:00-15:15 **1. Бусел Татьяна Викторовна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иноязычного речевого общения, Минский государственный лингвистический университет  
**Тема доклада:** Искусство перевода в эпоху искусственного интеллекта
- 15:15-15:30 **2. Остроглазова Наталия Александровна**, кандидат философских наук, старший преподаватель кафедры английского языка №6, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Машинный перевод и культурная грамотность
- 15:30-15:45 **3. Новиков Артем Владимирович**, аспирант, Орловский государственный университет имени И. С. Тургенева  
**Тема доклада:** Контекстуальное распознавание семантики многозначных слов системами машинного перевода
- 15:45-16:00 **4. Игнатьева Ирина Геннадьевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка №1, МГИМО МИД России  
**Локонова Ангелина Евгеньевна**, преподаватель кафедры английского языка №3, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Средства ведения современных медиа войн
- 16:00-16:15 **5. Калинин Андрей Юрьевич**, кандидат филологических наук, кафедра французского языка для факультета иностранных языков и регионоведения, МГУ имени М.В. Ломоносова  
**Тема доклада:** Манипуляции в медиапереводe: образ России и ее политиков в франкоязычных аудиовизуальных СМИ

- 16:15-16:30 **6. Огородов Михаил Константинович**, кандидат филологических наук, заведующий кафедрой французского языка, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Перевод с русского на французский: лайфхаки
- 16:30-16:45 **7. Песина Светлана Андреевна**, доктор филологических наук, профессор кафедры лингвистики и перевода, МГТУ им. Г. И. Носова (Магнитогорск)  
**Тема доклада:** Когнитивные аспекты перевода метафор в старшей школе
- 16:45-17:00 **8. Восканян Шушаник Робертовна**, преподаватель кафедры английского языка №4, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Разновидности ложных друзей переводчика
- 17:00-17:15 **9. Балматова Татьяна Михайловна**, кандидат культурологии, старший преподаватель кафедры испанского языка, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** К вопросу передачи в русском переводе некоторых лингвокультурных реалий испанских копл фламенко
- 17:15-17:30 **10. Велигорский Георгий Александрович**, кандидат филологических наук, старший научный сотрудник, ИМЛИ РАН (Институт мировой литературы им. А. М. Горького Российской академии наук)  
**Тема доклада:** О мышах и людях: разные техники перевода сказки Б. Поттер «The Tale of Two Bad Mice» («Задушевное слово», 1912; П. Соловьева, 1916)
- 17:30-17:45 **11. Алешина Лариса Николаевна**, кандидат филологических наук, доцент Департамента иностранных языков и межкультурной коммуникации, Финансовый университет при Правительстве России  
**Тема доклада:** Репрезентация концепта «честь» в современном русском и английском языках в аспекте межъязыкового перевода
- 17:45-18:00 **12. Матюшин Игорь Михайлович**, кандидат филологических наук, доцент кафедры перевода французского языка, Московский государственный лингвистический университет  
**Тема доклада:** Дорожная карта исследований в области теории перевода

Подключиться  
к конференции Zoom

Идентификатор конференции:  
953 0501 5018  
Код доступа: 960795

## Секция №7

### Культурный код в обучении иностранным языкам: литература, искусство, история

(аудитория **423**, 12:30 – 14:30, 15:30 – 17:45)

#### Модераторы:

**Бакаева София Андреевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языка, МГИМО МИД России

**Моисеева Анна Сергеевна**, преподаватель кафедры французского языка, МГИМО МИД России

#### Доклады:

- 12:30-12:45 **1. Милованова Людмила Анатольевна**, доктор педагогических наук, профессор, заведующий кафедрой (Институт иностранных языков), Московский городской педагогический университет  
**Тема доклада:** Культуроведческий подход к разработке содержания обучения иностранным языкам
- 12:45-13:00 **2. Тен Юлия Павловна**, доктор философских наук, профессор, доцент, Финансовый университет при Правительстве России  
**Тема доклада:** Знаково-символический подход в преподавании дисциплины «Кросс-культурные коммуникации» для студентов вузов
- 13:00-13:15 **3. Принципалова Ольга Вячеславовна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры немецкого языка, МГИМО МИД России  
**Тема доклада:** Культурный код как неотъемлемая составляющая подбора текстов в УМК по иностранному языку
- 13:15-13:30 **4. Быкова Ольга Алексеевна**, кандидат филологических наук, и.о. зав. каф. лексикологии и стилистики французского языка ФФЯ, МГЛУ  
**Тема доклада:** Интертекстуальность в преподавании анализа текста
- 13:30-13:45 **5. Долгорукова Наталья Михайловна**, кандидат филологических наук, доктор филологии (Сорбонна), доцент факультета гуманитарных наук, НИУ ВШЭ  
**Тема доклада:** Курс академического письма (écriture académique) в школе филологических наук НИУ ВШЭ

13:45-14:00 **6. Клеймёнова Наталья Михайловна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языка, МГИМО МИД России  
**Тема доклада: Использование слэм-поэзии на занятиях по иностранному языку**

14:00-14:15 **7. Полянская Ирина Эдуардовна**, старший преподаватель, кафедра французского языка, МГИМО МИД России  
**Тема доклада: Vivre en France sans quitter la salle de cours: мультимедийная платформа ed.mgimo как инструмент развития социокультурной компетенции**

14:15-14:30 **8. Бакаева София Андреевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языка, МГИМО МИД России  
**Моисеева Анна Сергеевна**, преподаватель кафедры французского языка, МГИМО МИД России  
**Тема доклада: Искусство как инструмент для изучения французского языка**

Пауза  
(30 минут)

15:00-15:15 **9. Бугрышева Екатерина Сергеевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры теории и практики перевода Российского государственного гуманитарного университета  
**Тема доклада: Формирование иноязычной коммуникативной компетенции на английском языке через артефакты творчества**

15:15-15:30 **10. Шеменкова Светлана Сергеевна**, старший преподаватель кафедры английского языка № 3, МГИМО МИД России  
**Тема доклада: Шекспир в языковой аудитории - хранитель и источник мультикультурного знания**

15:30-15:45 **11. Подольская Виктория Геннадьевна**, кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры английского языка №1, МГИМО МИД России  
**Тема доклада: Understatement как воплощение коммуникативных ценностей и коммуникативного поведения представителей британской культуры**

15:45-16:00 **12. Кашперская Александра Петровна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры немецкого языкознания филологического факультета МГУ им. М.В.Ломоносова

**Шарая Олеся Викторовна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры немецкого языкознания филологического факультета МГУ им. М.В.Ломоносова

**Тема доклада: Фразеология в контексте обучения немецкому языку (дистанционное)**

16:00-16:15 **13. Мюллер Юлия Эдуардовна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры немецкого языка, МГИМО МИД России

**Тема доклада: Формирование межкультурной компетенции на начальном этапе изучения немецкого языка**

16:15-16:30 **14. Ирина Соломоновна Кашенкова**, кандидат педагогических наук, доцент кафедры немецкого языка, МГИМО МИД России

**Тема доклада: В поисках сокровищ Нибелунгов: использование германского героического эпоса в аспекте «Домашнее чтение»**

16:30-16:45 **15. Погорецкая Ольга Андреевна**, кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры романских языков, МГИМО МИД России

**Тема доклада: Культурема как единица обучения на занятиях по профессионально ориентированному переводу (на примере итальянского политического дискурса)**

16:45-17:00 **16. Остроглазова Наталия Александровна**, кандидат философских наук, старший преподаватель кафедры английского языка №6, МГИМО МИД России

**Тема доклада: Машинный перевод и культурная грамотность (дистанционное)**

17:00-17:15 **17. Гринина Елена Анатольевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры испанского языка, МГИМО МИД России

**Тема доклада: Испанский театр МГИМО как форма приобщения к испаноязычной культуре**

17:15-17:30 **18. Нагаева Ксения Эдуардовна**, кандидат филологических наук, доцент, Московский государственный лингвистический университет

**Тема доклада: Изучение истории в ходе преподавания французского языка на кафедре лингвистики и профессиональной коммуникации в области политических наук МГЛУ (дистанционное)**

**17:30-17:45** **19. Аляутдинова Карина Шамилевна**, младший научный сотрудник Центра изучения Центральной Азии, Кавказа и Урало-Поволжья, Институт востоковедения Российской академии наук

**Тема доклада: Современное лингвосоциокультурное пространство традиционных славяно-тюркских связей (дистанционное)**

**Стендовые доклады:**

**20. Тихонова Марина Петровна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языка Смоленского государственного университета

**Тема доклада: Творчество в обучении: креативное письмо, вдохновлённое поэзией (на материале французского языка)**

**21. Кашкина Елена Викторовна**, кандидат исторических наук, доцент кафедры французской филологии, Воронежский государственный университет

**Тема доклада: Как показать в курсе истории и культуры страны изучаемого языка динамику развития родной страны**

**Подключиться  
к конференции Zoom**

**Идентификатор конференции:  
977 9462 1734  
Код доступа: 769728**

**07.04.2023  
(пятница)**

**9:00 – 10:30** Регистрация участников (докладчиков и слушателей конференции)

**10:30 – 13:30** Работа в студенческой секции «Потенциал» (ауд.442)

**13:30 – 14:00** Кофе-брейк (холл ауд. 442)

**14:00 – 16:00** Круглый стол «Преподавание сегодня: антихрупкость, гибкость, креативность, междисциплинарность» (ауд.442)

**16:00 – 16:30** Кофе-брейк (холл ауд. 442)

**16:30 – 19:00** Дискуссионные онлайн-панели



## Секция «ПОТЕНЦИАЛ»

(аудитория 442, 10:30 – 13:30)

### Модератор:

**Самородова Екатерина Александровна**, кандидат юридических наук, доцент кафедры французского языка, МГИМО МИД России

**Бакаева София Андреевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языка, МГИМО МИД России

### Доклады:

- 1. Волошина Валентина**, студент, МГИМО-Одинцово  
**Тема доклада:** Разработка актуального глоссария спортивной дипломатии для языковой пары Английский-Русский
- 2. Выключ Ксения Константиновна**, студент 4 курса, бакалавриат, МГИМО  
**Тема доклада:** Комплексный подход к обучению английскому и китайскому языкам (на примере МГИМО МИД России)
- 3. Гераймович Елизавета Олеговна**, магистрант (1 курс), Московский городской педагогический университет  
**Тема доклада:** Лингвопрагматический аспект обучения японскому языку на старших курсах языкового вуза на материале новостных текстов
- 4. Данилова Виктория Дмитриевна**, магистрант, МГИМО  
**Тема доклада:** История перевода романа М.А. Шолохова «Тихий Дон» во Франции
- 5. Дегтярёва Мария Павловна, Непомнящих Варвара Алексеевна**, студенты, бакалавриат, ИМО МПГУ  
**Тема доклада:** The Symbolism of Violence in Le Morte d'Arthur by Thomas Malory
- 6. Комисарова Людмила Сергеевна**, студент, бакалавриат, МПГУ им. Г.И. Носова  
**Тема доклада:** Когнитивные аспекты перевода метафор в старшей школе
- 7. Линь Сяоянь**, магистрант, преподаватель китайского, МПГУ  
**Тема доклада:** Культурный код в преподавании русского как иностранного
- 8. Мукимова Кристина Андреевна**, магистрант, МГИМО  
**Тема доклада:** Гендерный аспект развития французского языка в Швейцарии

**9. Непомнящих Варвара Алексеевна, Новикова Евгения Никитична**, студенты, бакалавриат, ИМО МПГУ

**Тема доклада:** The Analysis of Anglican Ethics in “The Great Divorce”

**10. Шейх Анита, Шейх Камилла, Аракелян Аннет**, студенты 4 курса ИМОиУ, МГИМО

**Тема доклада:** Изучение иностранных языков как способ освоения профессии: опыт студентов МГИМО

### Стендовые доклады:

**11. Ермакова Юлия Анатольевна**, магистрант, МПГУ

**Тема доклада:** Developing a model for online education: a case study

**12. Тишина Софья Дмитриевна**, магистрант, ГАОУ ВО МПГУ (ИИЯ)

**Тема доклада:** Лингводидактическая компетенция как составляющая профессиональной компетентности учителя ИЯ

**13. Грефенштейн Софья Александровна**, студент 4 курса филологического факультета, Санкт-Петербургский государственный университет

**Тема доклада:** Значение и функционирование старофранцузского абстрактного существительного dolor

**14. Лихачева Елизавета Ивановна**, студент 3 курса, Институт иностранных языков, Петрозаводский государственный университет

**Тема доклада:** Об особенностях стихотворного перевода

**15. Новокшанова Карина**, студент 4 курса, Институт иностранных языков, Петрозаводский государственный университет

**Тема доклада:** О статусе арготического молодежного социолекта в современном французском языке

**16. Гриценко Виталий Николаевич**, студент 3 курса, Институт иностранных языков, Петрозаводский государственный университет

**Тема доклада:** Кручский язык – самый молодой искусственный язык в мире

**17. Попова Анастасия Владимировна, Бодрова София Валерьевна**, студенты бакалавриата, РЭУ им. Г. В. Плеханова

**Тема доклада:** Лингвистические особенности идиолекта Кайли Дженнер как объект перевода

18. **Темуриян Кристина Телмановна**, магистрант, МГУ имени М.В. Ломоносова

**Тема доклада:** Стратегии интеракции с детьми дошкольного возраста как компонент профессионально-коммуникативной компетенции учителя иностранного языка.

19. **Буцкина Нина Михайловна**, магистрант, Самарский государственный социально-педагогический университет

**Тема доклада:** Особенности перевода безэквивалентной лексики в текстах судебных актов Европейского Суда по правам человека

20. **Вострикова Алеся Романовна, Гильди Александра**, студентки бакалавриата, Институт иностранных языков, Петрозаводский государственный университет

**Тема доклада:** Особенности перевода безэквивалентной лексики в текстах судебных актов Европейского Суда по правам человека

## Круглый стол

**«Преподавание сегодня:  
антихрупкость, гибкость, креативность, междисциплинарность»**

(аудитория **442**, 14:00 – 16:00)

**Модератор:**

**Читахова Любовь Лусегеновна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языка, МГИМО МИД России

**Тема 1. Уроки пандемии.**

- «Экстренное обучение» – новая форма получения образования?
- Что осталось нам в наследство от дистанционного обучения: технические возможности, методы обучения, средства контроля?
- Как преодолевать трудности дистанционного обучения?

**Тема 2. Портрет современного студента в когнитивном и культурном аспектах.**

- Нужен ли общий культурный код студенту и преподавателю?
- Внимание, память, мышление – функции мозга или гаджетов?
- Как учить современного студента?

**16:30 – 19:00 – Дискуссионные онлайн-панели**

### **Панель №1**

(аудитория 442)

#### **Модераторы:**

**Бакаева София Андреевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языка, МГИМО МИД России

**Моисеева Анна Сергеевна**, преподаватель кафедры французского языка, МГИМО МИД России

### **Дискуссия**

#### **«Преподавание иностранных языков сегодня»**

**Аяпова Айгуль Тынымгиреевна**, учитель иностранных языков, МОАУ Юкталинская СОШ

**Применение мультимедийных технологий как повышения познавательного интереса в изучении английского и китайского языков (стендовый доклад)**

**Горохова Галина Васильевна**, преподаватель английского языка, руководитель языкового проекта «Easy Everyday English»

**Языковой коучинг в обучении взрослых: работа с эмоциями и убеждениями учеников**

**Карлина Анастасия Николаевна**, преподаватель, Южный Федеральный Университет

**Особенности системы языкового образования в Северной Ирландии в свете проблематики поддержки исконных этнорелигиозных групп (социолингвистический аспект)**

**Кашук Светлана Михайловна**, доктор педагогических наук, заведующий кафедрой иностранных языков, Факультет государственного управления, МГУ имени М. В. Ломоносова

**Интеграция цифровых технологий в процесс контроля сформированности языковых компетенций**

**Ковригина Анна Ивановна**, кандидат филологических наук, старший преподаватель факультета Иностранных языков и регионоведения, МГУ им. М. В. Ломоносова (соавтор – Горячева Ирина Николаевна)

**Концептуальная метафора в испанском языке как объект изучения педагогической лингвистики**

**Копылова Наталья Александровна**, кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков, Национальный исследовательский университет «Московский энергетический институт»

**Использование современных интерактивных средств в преподавании иностранного языка**

**Метелькова Лилия Александровна**, кандидат педагогических наук, доцент, заведующий кафедрой иностранных языков и профессиональной коммуникации, НИУ МГСУ

**Системный подход к преподаванию французского языка в строительном университете (стендовый доклад)**

**Плохих Елена Евгеньевна**, аспирант 3 года обучения, МГУ им. М.В. Ломоносова

**Организация обучения иностранным языкам детей с ОВЗ в “массовой школе”: миф или реальность?**

**Смирнова Ольга Анатольевна**, доцент кафедры иностранных языков и лингвокультурологии, ННГУ им. Н.И. Лобачевского, руководитель Французского центра, (соавтор – Орехова Елена Николаевна, старший преподаватель кафедры романо-германских языков, Костромской Государственный университет)

**Проектная деятельность в обучении иностранному языку в вузе (стендовый доклад)**

**Суцев Сергей Сергеевич**, аспирант, ассистент, Московский городской педагогический университет

**К вопросу о субъекте непрерывного иноязычного образования**

**Тикунова Полина Александровна**, преподаватель, МБУДО ДМШ №5 им. В.Ф. Бобылева

**Применение интерактивных технологий во время обучения студентов-музыкантов русскому языку как иностранному**

**Топко Олеся Олеговна**, преподаватель, МГТУ «СТАНКИН»

**Информационно-коммуникационные технологии в обучении русскому как иностранному**

**Уланова Ольга Борисовна**, кандидат психологических наук, доцент кафедры иностранных и русского языков, Российский Государственный аграрный Университет – МСХА им. К.А. Тимирязева

**Развитие внимания студентов нелингвистического вуза на занятиях английским языком**

**Подключиться  
к конференции Zoom**

**Идентификатор конференции:**

**974 0828 0334**

**Код доступа: 273940**

## Панель №2

(аудитория 530)

### Модератор:

**Метельская Людмила Николаевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языка, МГИМО МИД России

## Дискуссия Общие вопросы лингвистики

**Атлашова Ирина Андреевна**, аспирант, ФГБОУ ВО «Самарский государственный социально-педагогический университет»

**О некоторых сравнительных конструкциях в серии детективов К.Маккалоу «Кармайн Дельмонико»**

**Басовец Ирина Михайловна**, кандидат филологических наук, доцент, докторант, Минский государственный лингвистический университет

**Древнеанглийские средства указания на субъект – источник информации и их характеристики**

**Березовская Анастасия Викторовна**, кандидат филологических наук, переводчик, Постоянное представительство России при МО (Вена)

**Гендерный аспект в языке немецкого права**

**Гаврилова Юлия Викторовна**, кандидат филологических наук, заведующая кафедрой НИУ МЭИ

**Основные особенности современных исследований кельтских языков в Великобритании (стендовый доклад)**

**Дубнякова Оксана Алексеевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры романской филологии, МГПУ

**Педагогические стратегии автобиографического дискурса (на примере дневников Ф. Мориака)**

**Лукина Анна Евгеньевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры романской филологии, Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена

**Диасистема как новое понятие в истории французского языка**

**Попова Евгения Андреевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры второго иностранного языка, МГЛУ

**Крашенная вода, стриженный кофе и твердый суп: этимология «съедобных ловушек» испанского языка**

**Третьякова Вероника Вадимовна**, ассистент кафедры романской филологии института иностранных языков, РГПУ им. А.И. Герцена

**Интонационные характеристики вопросительных конструкций в спонтанной устной речи на примере проекта «Traitement de Corpus Oraux en Français»**

**Храмченко Дмитрий Сергеевич**, доктор филологических наук, профессор кафедры английского языка №4, МГИМО МИД России

**Функционально-прагматический механизм персуазивности в англоязычном малоформатном тексте**

Подключиться  
к конференции Zoom

Идентификатор конференции:  
923 9354 5120  
Код доступа: 734831



## Панель №3

(аудитория 531)

### Модератор:

**Самородова Екатерина Александровна**, кандидат юридических наук, доцент кафедры французского языка, МГИМО МИД России

### Дискуссия

#### Общие вопросы переводоведения, мультилингвизма и языка профессии

**Ахметгареева Оксана Федоровна**, кандидат филологических наук, старший преподаватель, Военный университет

**К вопросу о влиянии политических факторов на языковую ситуацию в стране (на примере положения русского языка в Грузии в 21 веке)**

**Белей Мария Александровна**, кандидат филологических наук, доцент, Балтийский Федеральный Университет им. И.Канта

**Особенности перевода современной французской философской фантастики на примере романа А.Дамасио «Орда встречного ветра» (стендовый доклад)**

**Березина Анна Владимировна**, кандидат культурологии, Ph.D., старший преподаватель, МГИМО МИД России

**Мультилингвизм в Иране: культурологический аспект (стендовый доклад)**

**Головчанская Ирина Ильинична**, кандидат педагогических наук, доцент, Институт иностранных языков Московского городского педагогического университета (соавтор – Дудушкина Светлана Викторовна)

**Языковая норма как основа формирования слухо-произносительных навыков при подготовке будущих учителей французского языка (стендовый доклад)**

**Донина Ольга Валерьевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры теоретической и прикладной лингвистики, Воронежский государственный университет

**Методы компьютерной лингвистики для анализа языка профессии**

**Ефременкова Мария Эдуардовна**, аспирант, КГУ им.К.Э.Циолковского

**Лексико-грамматические трансформации в художественном переводе произведения Эжена Сю «Парижские тайны» (стендовый доклад)**

**Иванова Светлана Сергеевна**, аспирант кафедры русского языка, теоретической и прикладной лингвистики, Удмуртский государственный университет

**Поликодовые переключения как специфика современного видеоблога (на материале удмуртско-русского двуязычия) (стендовый доклад)**

**Кодзова Зуриет Нурбиевна**, старший преподаватель, Адыгейский государственный университет

**Лингвистический анализ словообразовательных моделей в арабской терминосистеме предметной области «Здоровый образ жизни» и способы их перевода на русский язык**

**Косолапова Татьяна Валерьевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры английской филологии и МКК, Самарский государственный социально-педагогический университет

**Лингвистическая безопасность в сфере перевода научно-популярных текстов (стендовый доклад)**

**Лесников Сергей Владимирович**, кандидат филологических наук, научный сотрудник, РГПУ им.А.И.Герцена

**Цифровые версии русских словарей как базис формирования языка профессии**

**Олейник Андрей Юрьевич**, кандидат филологических наук, преподаватель английского, немецкого и русского языков, Московский государственный областной университет

**Мотивация действий переводчика и факторы дерминации перевода в опосредованном межкультурном общении: вопросы теории и практики обучения языковому посредничеству**

**Телешева Ирина Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент, ФГБОУ ВО «Челябинский государственный университет»

**Денисова Ирина Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент, ФГБОУ ВО «Челябинский государственный университет»

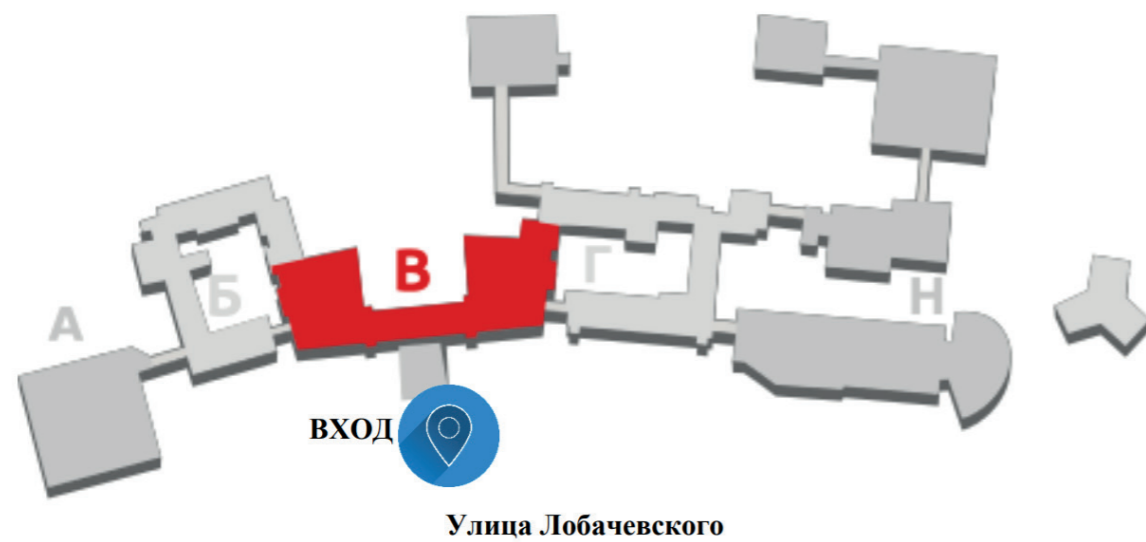
**Особенности передачи гендерного аспекта при переводе художественного произведения (на примере эссе Вирджинии Вулф «Своя комната») (стендовый доклад)**

Подключиться  
к конференции Zoom

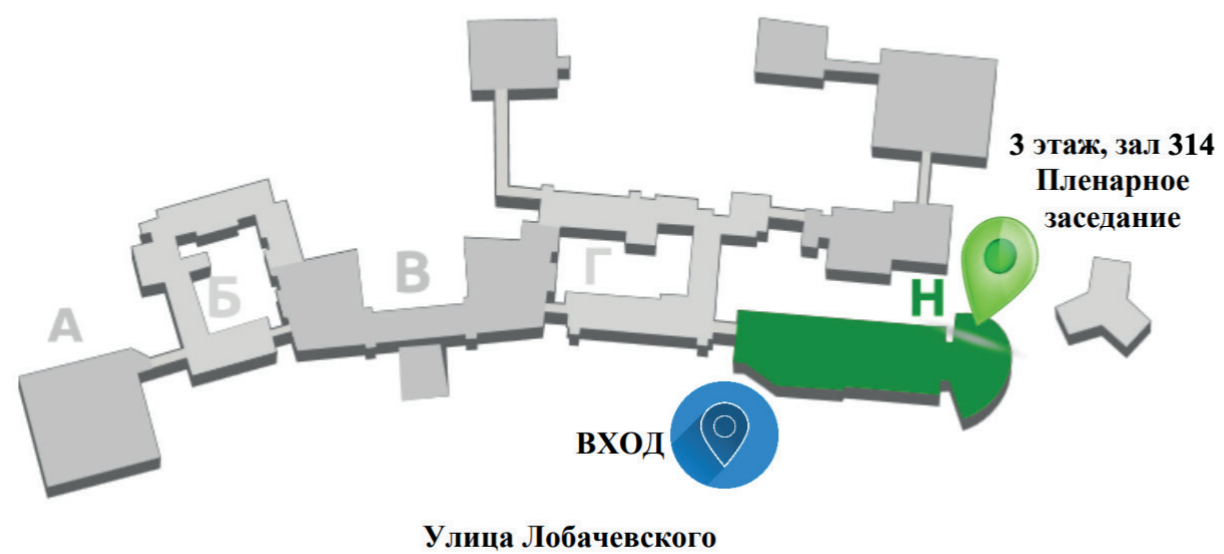
Идентификатор конференции:  
982 2502 0681  
Код доступа: 807718

## СХЕМА МГИМО

Корпус В – основное здание



Корпус Н – новое здание



# МГИМО

УНИВЕРСИТЕТ



2023 г.